

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **107 (1989)**

Heft 164

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

**Donnerstag**  
24. August 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 77,-, halb: Fr. 46,-, Ausland Fr. 101,- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 70 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 77,-, un semestre fr. 46,-, étranger fr. 101,- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 70 cts  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

**Jeudi**  
24 août 1989

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung

**Mitsui Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3470). Richtiges vorletztes Zitat: SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3258.

##### 15. August 1989

**Deinhard AG**, in Zollikon, Dufourstrasse 60, c/o Dr. Frick Willy N., Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 25. 11. 1988 und 21. 7. 1989. Zweck: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen sowie Vergabe von Lizenzen und Unterlizenzen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Frick Willy N., von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Lippold Enno, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz (D), Delegierter mit Einzelunterschrift, und Bourgeois Jean-Marc, von und in Ballaigues, Sekretär mit Einzelunterschrift.

##### 15. August 1989

**Foreg AG in Liquidation**, bisher in Kilchberg, Entwicklung und Verwertung von Bauelementen aus Kunststoff und Gummi (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2926). Statuten am 13. 7. 1989 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Feldeggstrasse 66, Zürich 8. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Infornata Carmelo, von Zürich, in Egg, Präsident; Erbacher Karl, von Starrkirch-Wil, in Lenzburg, und Müller Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon. Nachdem damit der rechtmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung die Vertretung und die Domizilverhältnisse innert Frist wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv). Die Firma lautet wieder Foreg AG.

##### 15. August 1989

**Sassobello AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1617). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

##### 15. August 1989

**Limmat Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 790). Neuer Zeichnungsberechtigter: Kuschall Jürgen, von Chur, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

##### 15. August 1989

**Straub AG Turbenthal**, in Turbenthal, Käppelweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1989. Zweck: Führung eines Dachdeckergeschäftes; Ausführen von Kaminfegearbeiten; Übernahme von Handelsvertretungen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Dachdeckergeschäft Jakob Straub», in Turbenthal, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1989 mit Aktiven von Fr. 287 204,95, und Passiven von Fr. 28 149,60 zum Preise von Fr. 259 055,35, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Straub Jakob, von Egnach, in Turbenthal, Präsident mit Einzelunterschrift; Straub René, von Egnach, in Turbenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Straub Daniel, von Egnach, in Turbenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 15. August 1989

**Sotee AG**, in Küsnacht, Fabrikation von und Handel mit Produkten und Anlagen für die gesamte Oberflächentechnik (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4028). Statuten am 3. 7. 1989 geändert. Neue Firma: **Walter Mäder-Immobilien AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, kann sich an Unternehmen beteiligen und solche übernehmen. Sieber Hans und Vöchezer Walter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie Unterschrift von Suter Richard und Prokuren von Stamm Richard und Rüegg Hans sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Schwab-Dalla Valle Albert, von Winterthur, in Wettingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgengegg Peter, von Köniz, in Oftringen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien und Dr. Hilfinger Peter, von Safenwil, in Seon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 15. August 1989

**Stutz & Söhne AG, Tiefbau**, in Truttikon (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2721). Stutz-Winkler René ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Scheibler Franz, von und in Winterthur, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggenburger Heinz, von Win-

terthur und Dinhard, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Toggenburger Peter, von Dinhard, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 15. August 1989

**Salon Susanne und Marc AG**, in Rüti, Führung eines Coiffeursalons (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2286). Statuten am 20. 7. 1989 geändert. Neue Firma: **Hairstyling Susanne AG**. Blattmann Marc ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Gysling Susanne, bisher Präsidentin des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben, er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

##### 15. August 1989

**Socotto AG**, in Zürich 9, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1141). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Studer Franco, von Breitenbach, in Widen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Häberling René, von Ottenbach, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Giordanengo Otto, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben, er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Graunke René, Geschäftsführer, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift, und Blacha Andree, hat weiterhin Kollektivprokura, sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

##### 15. August 1989

**Credisca AG**, in Zürich 1, Kreditgeschäfte (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2627). Neue Zeichnungsberechtigte: Bachmann Jean-Pierre, von Zürich und Gais, in Adliswil, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Eisenegger Werner, von Zürich und Guntershausen bei Aadorf, in Hörigen; Graf Hans, von und in Rafz; Kläy Rudolf, von Walkringen, in Bäretswil; Kuhl Albert, von Kilchberg ZH, in Stäfa; Läubli Hanspeter, von Seengen, in Lupsingen, und Prati Marino, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; alle sechs mit Kollektivprokura zu zweien.

##### 15. August 1989

**Inovit AG**, in Schlieren, Herstellung und Verkauf von Innenausbauten, insbesondere Türen und Küchen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2779). Statuten am 18. 7. 1989 geändert. Neue Firma: **Inovit Türen und Küchen AG**. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Querstrasse 2.

##### 15. August 1989

**Adolf Wirz AG Werbeberatung**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 790). Statuten am 7. 8. 1989 geändert. Neue Firma: **Wirz Werbeberatung AG**. Wirz Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt neu in Neuheim.

##### 15. August 1989

**Lerch AG Baunternehmung**, in Winterthur II (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4107). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites: Wopmann Martin, von Malters, in Wiesendangen; Bühler Walter, von Bannwil, in Winterthur, und Kopp Martin, von und in Zürich.

##### 15. August 1989

**Tensochema Aktiengesellschaft**, in Zürich 7, Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3809). Stadelmann Urs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

##### 15. August 1989

**MM Speed Wash AG**, in Zürich 4, Selbstbedienungswaschsalon (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2193). Meyer Carlos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Macri Pierre ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Müller Alfred, Mitglied des Verwaltungsrates, nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

##### 15. August 1989

**Level Tronic AG**, in Wädenswil, Vertrieb von Steuerungsanlagen (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2326). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Boudry (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3265) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

##### 15. August 1989

**Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA AG**, in Zürich 4, Programme für die Aus- und Weiterbildung von Erwachsenen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987, S. 2414). Potter Georg Dillon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Haymann Eric, Präsident des Verwaltungsrates, und Weber Walter J., Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hofmann Helmut Philipp, Bürger der USA, in Salt Lake City, Utah (USA).

##### 15. August 1989

**Grotank AG**, in Pfäffikon, Realisierung von Gewässerschutzmassnahmen bei Neuanlagen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2721). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 8. 1989 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Grotank AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Grossenbacher Rudolf; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

##### 15. August 1989

**Lutz Fensterfabrik AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2362). Lutz Wilfried und Lutz Konrad infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Sörensen Hans-Jörg, von und in Zürich. Neue weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sörensen Anita, von und in Zürich, und Sörensen Marianne, von und in Zürich.

##### 15. August 1989

**Bank J. Vontobel & Co AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3258). Unterschrift von Kessler Peter sowie Prokura von Stolzenberger Hartmut erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Ohba Hiroshi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 15. August 1989

**WM-Druck AG, Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3457). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Langstrasse 62, Zürich 4, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **WM-Druck AG, Zürich in Liquidation**. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Frischknecht John, dieser nun in Trimbach; der Genannte führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

##### 15. August 1989

**Eggerath AG**, in Zürich 11, Möbel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1976, S. 2695). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Allenmoosstrasse 127, Zürich 11, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Eggerath AG in Liquidation**. Liquidatoren sind die Mitglieder des Verwaltungsrates Eggerath Johann Heinrich (genannt Heinz), Präsident, Klarer Bruno und Stamm Walter; die Genannten führen nicht mehr Einzelunterschrift als Präsident und weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, sondern es führen alle drei nun Kollektivunterschrift zu dreien als Liquidatoren.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Diffida secondo l'art. 60 ORC.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schliessung einer Zweigniederlassung - Schuldenruf.

##### Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
371086-371115

##### MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe.

Ordonnance sur les taux de contributions à l'exportation de produits agricoles de base.

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie I.121.  
Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série I.121.

Bauauschreibung

GATT Code des normes: Notification.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI











14 août 1989
B. G. Pharm S.A., à Yverdon-les-Bains, produits pharmaceutiques (FOSC du 27. 5. 1982, p. 1714). Status modifiés le 22 juin 1989.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig
14. August 1989
Dorfapotheke Christian Coppex, in Mörel, Furkastrasse, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Christian Coppex, von Vouvry, in Mörel. Apotheke.

Bureau de St-Maurice

14 août 1989
Autoplan - Katia Gard, à Fully. Titulaire: Katia Gard, née Deléglise, de Bagnes, à Fully. Commerce de programmes d'ordinateurs. Adresse: route de Chancotin, 1926 Fully.

Bureau de Sion

14 août 1989
Eleno SA, à Crans-Chermignon, immeubles (FOSC du 17. 2. 1977, no 40, p. 540). L'administrateur unique Walter Kumo Steffen a démissionné, sa signature est radiée.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry
14 août 1989
Abisa S.A., à Peseux, importation et exportation de tout produit, représentation de toute marque, etc. (FOSC du 9. 7. 1985, no 156, p. 2639).

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

14 août 1989
Eusia S.A., à Fontainemelon, promotion économique, implantation industrielle, etc. (FOSC du 11. 12. 1986, no 289, p. 4747).

Bureau de La Chaux-de-Fonds
14 août 1989
Montres Teriam S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 7. 1984, no 158, p. 2481). Jean Hunsperger, président, est décédé; sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

14 août 1989
RCC Royal Columbus Club S.A., à Neuchâtel, mise en place et établissement d'entreprises dans le secteur du tourisme et du transport de personnes (FOSC du 18. 6. 1986, no 138, p. 2380).

Genève - Genf - Ginevra

11 août 1989
Margrit Blochlinger, à Genève, représentation et commerce d'argenterie, etc. (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 août 1989
Ara Traders SA, en liquidation, à Genève, commerce de produits plus particulièrement de matières premières (FOSC du 10. 2. 1988, p. 532). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11 août 1989
Cand C Commodities SA, en liquidation, à Genève, transport et transformation de produits tropicaux (FOSC du 24. 12. 1987, p. 5001). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Marc Roulet, d'Yverdon-les-Bains (F), à Gland et Dominique Frund, de Courtételle, à Perly-Certoux.

11 août 1989
Société Immobilière «La Couleurvines», à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3314). Nouvelle adresse: route des Acacias 45 A, chez Jean Langenegger, successeur de Beauverd & Cie.

11 août 1989
Malory SA, à Genève, achat, vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 31. 8. 1983, p. 3037). Jean Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 août 1989
Mido Meubles SA, à Genève, représentation de tous meubles modernes, etc. (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Martine Caddoux n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

11 août 1989
RT Royal Tours SA, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 14. 12. 1988, p. 5098). Khalid Mir n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 août 1989
Société de promotion et de développement SD SA, succursale de Genève, à Genève, rue Bynard 8, succursale de (Société de promotion et de développement SD SA), à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 31. 1. 1989, p. 413).

11 août 1989
Biela SA, à Genève, commerce de papiers peints, etc. (FOSC du 20. 6. 1988, p. 2548). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives.

11 août 1989
Articulate Systems Asys SA, à Carouge, route des Jeunes 35. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 8. 1989. But: commercialisation de logiciels et de matériel informatique; distribution en Europe de systèmes de reconnaissance de la parole pour ordinateurs.

11 août 1989
Jadara SA, en liquidation, à Genève, création de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 22. 2. 1988, p. 709). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy
14 août 1989
Caisse Raiffeisen de Vendincourt, à Vendincourt, société coopérative (FOSC du 13. 8. 1987, no 185, p. 3264). Jean-Rodolphe Gerber, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

11 août 1989
WLI SA, à Plain-les-Ouates, commercialisation, diffusion et représentation de tous produits industriels (FOSC du 10. 8. 1989, p. 3350). L'administratrice Raymonde Gay signe collectivement à deux (et non individuellement).

14 août 1989
Robert Giavarini S.A., à Porrentruy, commerce de pièces détachées pour l'horlogerie, etc. (FOSC du 8. 3. 1977, no 56, p. 764). Robert Giavarini, jusqu'ici président, et Suzanne Giavarini, née Jost, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée.



**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommatum - Diffida**

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Fr. 80 000.- Kassenobligation der Sparkasse Basel, Nr. 7793 (1/80 000.-), 3 1/2%, mit Jahrescoupons per 2. Mai 1990 und 2. Mai 1991, fällig per 2. Mai 1991.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. August 1989 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 18. Februar 1990, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 178/89). (1318)  
4001 Basel, 18. August 1989  
Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Die unbekannteten Inhaber der folgenden Werttitel:

- a. Kassenschein 4,75% der Kantonalbank von Bern, Titelnummer 1.219.927.47, ausgestellt durch die Niederlassung Worb, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupons per 25. Februar 1990 und folgende;
- b. Kassenschein 4,75% der Kantonalbank von Bern, Titelnummer 1.232.017.21, ausgestellt durch die Niederlassung Worb, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupons per 7. Oktober 1989 und folgende;
- c. Kassenschein 4,5% der Kantonalbank von Bern, Titelnummer 1.235.253.01, ausgestellt durch die Niederlassung Worb, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupons per 15. Januar 1990 und folgende;
- d. Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. 650.051.34, ausgestellt durch die Filiale Thun, verfallen seit 25. März 1988, von nom. Fr. 5000.-, mit sämtlichen Coupons;
- e. Kassenschein 4,5% der Kantonalbank von Bern, Titelnummer 1.203.161.42, ausgestellt durch die Filiale Thun, verfallen seit 20. März 1987, von nom. Fr. 2000.-, ohne Coupons; werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1307)  
3011 Bern, 16. August 1989  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekanntete Inhaber der 160 Namenaktien der Artemia AG (ehemals Œuvre Gravée Bis SA), mit Sitz in Bern, Nrn. 1-160, von nom. je Fr. 125.-, lautend auf Elisabeth Kornfeld, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1313)  
3011 Bern, 17. August 1989  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der Schuldbrief vom 6. Juni 1931 von Fr. 30 000.-, Beleg 11/496, lastend im 1. Rang auf Konolfingen Gbbl.-Nr. 2258, lautend zugunsten Opliger Fritz Hermann, wird vermisst.  
Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1320)  
3082 Schlosswil, 18. August 1989  
Der Gerichtspräsident III:  
H. R. Burri

Es werden vermisst:

Die Aktientitel ohne Talons Nrn. 4120, 4121, 5928, 6703, 6704, 6705, 6706, 6707, 20337, 20725, 20726, 20727, 20887, 23820, 23821, 23822, 23823, 23824, 24492, 28491, 28935, 29250, 37706, 37734, 37735, 37736, 37737, 38073, 39158, 39159, 39160, 39248, 39249, 39250, 39251, 39304, 39305, 39306, 49003, 49004, 49005, 49006, 49219, 49220,  
die Talons zu den Aktientiteln Nrn. 6365, 6366, 6367, 6368, 6369, 6370, 22587, 22588, 29889, 37209, 37210, 37211, 49596, 49597, 55450, 78331, 104353, 104354, 116774, 116775 der Zuger Kantonalbank.  
Die unbekannteten Besitzer dieser Aktientitel und Talons werden aufgefordert, diese bis 28. Februar 1990 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Aktientitel und Talons kraftlos erklärt werden. (1314)  
6300 Zug, 17. August 1989  
Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. O. Camenzind

Le président du Tribunal civil du district d'Echallens somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 août 1990 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
Cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, constituée le 5 octobre 1949 par Emile Pittet, inscrite sous no 64029 au registre foncier du district d'Echallens et grevant les immeubles dont Emile Pittet était propriétaire, à Villars-le-Terroir. (1326)  
1040 Echallens, 17 août 1989  
Le président:  
E. Nicole

Le détenteur du titre suivant:  
livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 330 423, créancier de fr. 12 902.05, créé le 13 mars 1981, propriété de M. Armand Bischoff, 1501 Les Tavernes, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mars 1990, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1319)  
1014 Lausanne, 17 août 1989  
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le juge-instructeur ad hoc du district de Monthey, à la requête de Me Gabriel Monay, notaire à Monthey, agissant pour MM. Henri et François Fragnière, à Monthey, somme le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-, inscrite le 4 août 1978 au registre foncier de Monthey sous PJ 21:844/1978, de la produire au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'à l'échéance du 1er mars 1990, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1321)  
1870 Monthey, 16 août 1989  
Le juge-instructeur ad hoc:  
F. Marti Hildebrandt

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.-, interesse al 5%, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 24 novembre 1970, dg. 6428, gravante in 2° grado la part. n. 1301 RFD di Losone, ubicazione Canale, già di proprietà della signora Rosemarie Braccini, Losone, ed ora di proprietà della signora Susan Kiefer, 1944, di Ernst, domiciliata a Zurigo, a voler produrre questo titolo alla scrivente Pretura entro il 30 settembre 1990, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1327)  
6600 Locarno, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. G. Francini

**Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento**

Die erstmals in Nr. 4 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. Januar 1989 als vermisst aufgerufenen Couponsbogen zu den 3 Stammanteilen Schweizerische Volksbank, Nrn. 522955-57, von nom. je Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 57 und Talons, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1323)  
3011 Bern, 18. August 1989  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der erstmals in Nr. 51 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. März 1989 als vermisst aufgerufene Kassenschein 4 3/4% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 144.990.20, von nom. Fr. 4000.-, fällig am 7. April 1995, mit Coupon per 14. September 1988, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1324)  
3011 Bern, 18. August 1989  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Das Gerichtspräsidentium Bremgarten hat mit Entscheid vom 17. August 1989 gestützt auf Art. 870 ZGB als kraftlos erklärt:  
Fr. 5000.- 4 1/2% Kassenobligation der Aargauischen Kantonalbank, fällig am 7. April 1995, mit den Jahrescoupons per 7. April 1989 und folgende über brutto Fr. 212.50, Titel Nr. 112.457.16, 1 Stück à Fr. 5000.-;  
Fr. 5000.- 4 1/4% Kassenobligation der Raiffeisenbank Lunthofen, Nr. 260-2539-5, fällig am 15. März 1990, inklusive der fälligen Jahrescoupons per 15. März 1989 und folgende, über Fr. 300.-;  
Fr. 5000.- 4,75% Kassenobligation der Raiffeisenbank Lunthofen, Nr. 260-2635-1, fällig am 14. Februar 1991, inklusive der fälligen Jahrescoupons per 14. Februar 1989 und folgende, über brutto Fr. 237.50;  
Fr. 5000.- 5,25% Kassenobligation der Raiffeisenbank Lunthofen, Nr. 260-2802-7, fällig am 24. Dezember 1992, inklusive der fälligen Jahrescoupons per 24. Dezember 1988 und folgende, über brutto Fr. 262.50;  
Fr. 5000.- 5,25% Kassenobligation der Raiffeisenbank Lunthofen, Nr. 260-2992-6, fällig am 5. Januar 1994, inklusive der fälligen Jahrescoupons per 5. Januar 1989 und folgende, über brutto Fr. 262.50.  
Fr. 5000.- 4,75% Kassenobligation der Aargauischen Hypothek- und Handelsbank Bremgarten, Nr. 46 E 31100 = 1/5000.-, ausgestellt am 31. Januar 1984, fällig per 31. Januar 1990, inklusive Jahrescoupons per 31. Januar 1987 und 31. Januar 1988 à je Fr. 237.50 brutto. (1322)  
5620 Bremgarten, 24. August 1989  
Gerichtskanzlei Bremgarten

Der Inhaberschuldbrief vom 20. Juli 1928 über Fr. 60 000.-, Maximalzinsfuß 6 1/2%, lautend auf Einwohnergemeinde Lenzburg als Schuldnerin, haftend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf GB Lenzburg Nr. 1286, Plan 15, Parzelle 464, und GB Lenzburg Nr. 1284, Plan 15, Parzelle 20, wobei festzustellen ist, dass von GB Lenzburg Nr. 1284, Parzelle 20, ca. 79 m² Fläche und von GB Lenzburg Nr. 1286, Parzelle 464, ca. 67 m² Land per sofort aus der Pfandhaft entlassen werden sollen, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (1315)  
5600 Lenzburg, 22. August 1989  
Bezirksgericht Lenzburg

Der Namensschuldbrief vom 9. Februar 1954/21. Juni 1954 über Fr. 26 000.-, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 1292, Plan 16, Parzelle 1480, zugunsten der Bank in Reinach, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (1316)  
5600 Lenzburg, 22. August 1989  
Bezirksgericht Lenzburg

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 18. August 1989 die Kassenobligation Nr. 6083 der Schweizerischen Kreditanstalt Solothurn, Fr. 7000.- 4 1/2%, ausgestellt am 8. November 1982, fällig per 8. November 1987, lautend auf Elsi Thurnheer-Volkart, kraftlos erklärt. (1325)  
4502 Solothurn, 18. August 1989  
Der Amtsgerichtschreiber von Solothurn-Lebern

Es wird kraftlos erklärt:  
Aktienzertifikat Nr. 5 der Surfan AG, Sursee, über die 50 Namenaktien Nrn. 201 bis 250 im Gesamtwert von nominal Fr. 50 000.-. (1333)  
6210 Sursee, 21. August 1989  
Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
Schürch

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 21 agosto 1989 ha annullato l'azione al portatore n. 1, di nominali fr. 1000.-, della società Michi Invest SA, Lugano. (1328)  
6900 Lugano, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 21 agosto 1989 ha annullato il libretto di risparmio al portatore n. 361589 W, emesso dall'Unione di Banche Svizzere di Lugano, copn un saldo di fr. 6730.25. (1329)  
6900 Lugano, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 21 agosto 1989 ha annullato le 2 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna della Società Idaler SA, Lugano. (1330)  
6900 Lugano, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 21 agosto 1989 ha annullato le 5 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna, recanti i n. 109, 110, 111, 112 e 113, della società Pronto 24 SA con sede a Manno. (1331)  
6900 Lugano, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 21 agosto 1989 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.-, iscritta in 2° rango il 21 aprile 1966, doc. 3819, a carico della particella n. 157 RFD Savosa, di proprietà di Hägler Peter e Brigitte. (1332)  
6900 Lugano, 21 agosto 1989  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:  
Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 7. August 1989 der gegenseitigen Übertragung zwischen der HELVETIA Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals HELVETIA Schweizerische Feuerversicherungsgesellschaft), in St. Gallen, und der ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich (vormals HELVETIA-UNFALL Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich), in Zürich, von Teilen ihrer schweizerischen Versicherungsbestände in der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Maschinen- und Schmuckschadenversicherung, mit Wirkung auf den 1. Januar 1990 zugestimmt. (A 2230)

**Office fédéral des assurées privées:  
Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

En date du 7 août 1989, le Département fédéral de justice et police a autorisé le transfert réciproque entre l'HELVETIA Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant HELVETIA Compagnie Suisse d'Assurance contre l'incendie), à St-Gall, et l'ELVIA Société Suisse d'Assurances Zurich, (auparavant HELVETIA-ACCIDENTS Société Suisse d'Assurances Zurich), à Zurich, d'une partie du portefeuille suisse d'assurances contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux, des machines et des bijoux, avec effet au 1er janvier 1990. (A 2230)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:  
Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato in data del 7 agosto 1989, il trasferimento reciproco tra la HELVETIA Compagnia Svizzera d'Assicurazioni, (già HELVETIA Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'incendio), a San Gallo, e la ELVIA Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già HELVETIA-INFORTUNI Società Svizzera di Assicurazione Zurigo), a Zurigo, di parte del portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque, delle macchine e oggetti di valore, per il 1° gennaio 1990. (A 2230)

**Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Triet Roland, Helikopter Service, Hostetgasse 23, 9470 Buchs SG, meldet das Luftfahrzeug  
Typ: \_\_\_\_\_ Werknummer: \_\_\_\_\_ Immatrikulation: \_\_\_\_\_  
SA 315 B 2587 HB-XTR  
zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.  
Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:  
a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;  
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2219)  
3003 Bern, 17. August 1989  
Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches



**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Société Immobilière et de Construccions Saicon,  
Glarus**

**Zweite Veröffentlichung**  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1989 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. U. Meierhans, Rechtsanwalt, St. Peterhofstatt 10, 8001 Zürich, anzumelden.  
(A 2196<sup>3</sup>)  
8750 Glarus, 16. August 1989 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Aerobie AG in Liq., Hergiswil NW**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Eintrag ins Handelsregister des Kantons Nidwalden am 26. Juli 1989).  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Aerobie AG in Liq., per Adresse Frau M. L. Theiler, Seestrasse 59a, 6052 Hergiswil NW, anzumelden.  
(A 2197<sup>3</sup>)  
6000 Luzern, 16. August 1989 Der Liquidator:  
Dr. Meinrad Frey

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Club 300 S.A., en liquidation, Lausanne**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 août 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, M. Daniel Tailens, p. a. Intermandat S.A., rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis.  
(A 2240<sup>3</sup>)  
1003 Lausanne, 24 août 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Société Immobilière de Sainte-Luce B,  
en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**  
L'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis auprès du liquidateur M. Florian Descluds, avenue Mont-Repos 14, chez de Rham & Cie S.A., 1005 Lausanne.  
(A 2181<sup>3</sup>)  
1005 Lausanne, 14 août 1989 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Nuova Andreina SA in liquidazione, Lugano**

**Prima pubblicazione**  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 luglio 1989 ha deliberato lo scioglimento della società.  
Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano.  
(A 2241<sup>3</sup>)  
6904 Lugano, 17 agosto 1989 Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Ukaperl S.A., Lugano**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 16 agosto 1989 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussisterà più che per la sua liquidazione che avverrà sotto la ragione sociale Ukaperl S.A. in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per scritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore signor Avv. Dott. Gastone Probst, via Dufour 2, c.p. 3198, 6901 Lugano.  
(A 2212<sup>3</sup>)  
6901 Lugano, 16 agosto 1989 Il liquidatore:  
Avv. Dott. G. Probst

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft,  
Malans**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Genossenschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der VOLG-Niederlassung Landquart, Verbandsrevisorat, 7302 Landquart, anzumelden.  
(A 2198<sup>2</sup>)  
7302 Landquart, 9. August 1989 Der Liquidator:  
VOLG-Verbandsrevisorat

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Jolly Office SA in liquidazione, Montagnola**

**Prima pubblicazione**  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 luglio 1989 ha deliberato lo scioglimento della società.  
Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano.  
(A 2242<sup>3</sup>)  
6904 Lugano, 17 agosto 1989 Il liquidatore:  
Franco Bertoni

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Gang S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 25 aprile 1989 la società ha deciso la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Fiduciaria Ferrecchi S.A., via Bossi 6, 6901 Lugano.  
(A 2213<sup>2</sup>)  
6901 Lugano, 22 agosto 1989 La liquidatrice:  
Fiduciaria Ferrecchi S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Gewohnt S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 25 aprile 1989 la società ha deciso la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Fiduciaria Ferrecchi S.A., via Bossi 6, 6901 Lugano.  
(A 2214<sup>2</sup>)  
6901 Lugano, 22 agosto 1989 La liquidatrice:  
Fiduciaria Ferrecchi S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Wohngenossenschaft Müllspärg in Liq.,  
Schmerikon**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Genossenschafterversammlung vom 20. Mai 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Freddy Holzer, Zürcherstrasse 20, 8716 Schmerikon, anzumelden.  
(A 2199<sup>2</sup>)  
8716 Schmerikon, 25. Juli 1989 Die Liquidatoren:  
Myrta Huber  
Susi Rauber  
Freddy Holzer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
CIIT Compagnie Internationale des Industries  
Thermales SA en liquidation, Sion**

**Deuxième publication**  
L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 14 juin 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de Me Stéphane Imboden, avocat à Sion, avenue du Midi 14.  
(A 2200<sup>2</sup>)  
1951 Sion, 16 août 1989 Le liquidateur:  
Me Stéphane Imboden

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Flury Glasarchitektur AG in Liq., Stans**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juni 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Rechtsanwalt Dr. Hans Müller, Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern, anzumelden.  
(A 2228<sup>3</sup>)  
6003 Luzern, 18. August 1989 Die Liquidatoren

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO  
Société de la Machine à battre d'Yvonand,  
Yvonand**

**Troisième publication**  
Par décision du 24 novembre 1988, la Société de la Machine à battre, d'Yvonand a fusionné avec la Société de la Laiterie de la Mauguettaz qui a repris les actifs et les passifs.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Société de la Laiterie de la Mauguettaz, société coopérative dont le siège est à Yvonand.  
(A 1852<sup>1</sup>)  
1462 Yvonand, 4 juillet 1989 Société de la Laiterie de la Mauguettaz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Cole Publications GmbH, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 16. August 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Alfred Häcki, Bücherexperte, Aegeristrasse 48, 6300 Zug, anzumelden.  
(A 2217<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 17. August 1989 Der Liquidator:  
Alfred Häcki

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
IBI Food + Beverage Trades + Technology AG,  
in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1989 die Auflösung beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich anzumelden.  
(A 2216<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 16. August 1989 Die Liquidatorin:  
Treuhand- und  
Revisionsgesellschaft Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Inmar Verwaltungen AG, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Inmar Verwaltungen AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juli 1989 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Inmar Verwaltungen AG in Liquidation durchgeführt.  
Allfällige noch nicht abgegebene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1989 anzumelden.  
(A 2215<sup>2</sup>)  
6340 Baar, 16. August 1989 Die Liquidatorin:  
Auditor Revisions AG,  
Zugerstrasse 72, 6340 Baar

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Mile Finanz AG, Zug**

**Erste Veröffentlichung**  
Die Generalversammlungen der Mile Finanz AG sowie der Triolet AG, Aktiengesellschaften in Zug, vom 3. August 1989, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.  
Die Mile Finanz AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind demzufolge auf dem Wege der Universalzession auf die Triolet AG übergegangen. Den Gläubigern der Mile Finanz AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Triolet AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Verwaltungsrat der Triolet AG, 6300 Zug, Neugasse 29, anzumelden.  
(A 2243<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 3. August 1989 Triolet AG  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Mobiliforce SA in Liquidation, Zug**

**Erste Veröffentlichung**  
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1989 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden.  
(A 2292<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 18. August 1989 Die Liquidatorin:  
Fidigest SA, Gené

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
West Trust AG in Liq., Zug**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Juli 1989 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Gerhard Pichler, Vogelacherstrasse 23, 8126 Zumikon, anzumelden.  
(A 2223<sup>3</sup>)  
8126 Zumikon, 18. August 1989 West Trust AG in Liq.:  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Beverino Holding AG in Liq., Zürich**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Juli 1989 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter von Planta, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden.  
(A 2224<sup>3</sup>)  
8008 Zürich, 18. August 1989 Beverino Holding AG in Liq.:  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Genossenschaft Annaburg in Liquidation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 25. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation des Schuldenrufes in Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, RA Dr. Rolf Wyss, Löwenstrasse 11, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden.  
(A 2218<sup>3</sup>)  
8001 Zürich, 17. August 1989 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Pewa Technic AG, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an die Liquidatoren, Dr. Peter Neukomm und Walter R. Jäger, Damianenstrasse 5, 5430 Wettingen, anzumelden.  
(A 2244<sup>3</sup>)  
8000 Zürich, 7. Juli 1989 Die Liquidatoren:  
Dr. Peter Neukomm  
Walter R. Jäger

**Schliessung einer Zweigniederlassung - Schuldenruf  
The Hongkong and Shanghai Banking Corpora-  
tion, Hong Kong, Zurich Branch, Zurich**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, hat beschlossen, ihre Zweigniederlassung in Zürich zu schliessen. Allfällige Gläubiger dieser Zweigniederlassung in Zürich werden hiermit (im Hinblick auf Art. 11 Auslandsbankenvorordnung) aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei KPMG Fides Peat, zuhanden Herrn H. N. Matthews, Postfach 766, 8026 Zürich.  
(A 1645<sup>3</sup>)  
8026 Zürich, 22. Juni 1989 The Hongkong and Shanghai  
Banking Corporation, Hong Kong,  
Zurich Branch

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **371086**  
Hinnno AG, Balmstrasse 6, 6045 Meggen**HINNO**Gardinen, Vorhänge, Gardinenhaken, Gardinenhalter, Gardinenringe, Gardinenstangen, Gardinenschienen, Knöpfe, Haken, Oesen, Feststeller.  
Int. Kl. 20, 24, 26  
Handel.Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1989 **371087**  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Korrespondenzadresse: Victor von Bruns-Strasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall**VARICO**Schaumgummiverband zur Behandlung venöser Beinleiden.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 **371088**  
Comshare, Incorporated, Wolverine Tower, 3001 South State Street, P.O. Box 1588 Ann Arbor (MI 48108, Vereinigte Staaten von Amerika)**ONE-UP**Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Rechenapparate und -instrumente; Datenverarbeitungsprogramme und -zubehöre; Kassetten, Platten, Bänder, Karten, Spulen, Kabel und Fäden für die Aufnahme, Übertragung und Lagerung von Datenverarbeitungen und -programmen; Ersatz- und Zubehörteile für die erwähnten Waren soweit in Klasse 9 enthalten. Bücher, gedruckte Leitfäden; Drucksachen in Verbindung mit Datenverarbeitung, Anwendungen von Techniken und Programmen; Druckkarten und Papierbänder für die Aufzeichnung von Programmen.  
Int. Kl. 9, 16  
Handel.

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 19. August 1988.

Date de dépôt: 2 mars 1989 **371089**  
Socota Textile Mills Limited, Hossen Road, Phoenix Floréal, Curepipe (Maurice)**SOCOTA**Tissus et produits textiles (compris dans la classe 24), couvertures de lit et de table.  
Cl. int. 24  
Fabrication et commerce.  
Revendication de priorité: France, 25 octobre 1988.Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1989 **371090**  
Leo Pharmaceutical Products Ltd. A/S (Løvens kemiske Fabrik Produktionsaktieselskab), Industriparken 55, DK-Ballerup (Dänemark)**FUCICORT**

Erneuerung der Marke Nr. 239657. Schutzfrist ab 21. Februar 1989.

Antibiotikum- und korticosteroidhaltende pharmazeutische Produkte.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 **371091**  
Rubson S.A.F., 7 et 9, Rue Lionel Terray, F-Rueil Malmaison (Frankreich)**FASTIC**

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, Wasserenthärtungsmittel, Netzmittel, industrielle Klebstoffe, Dextrin, Stärke und Stärkepräparate für technische Zwecke; Anstrichmittel für Imprägnierungszwecke, Korrosionsschutzmittel, Farben,

Farbstoffe, Firnisse, natürliche Harze, Lacke, Bindemittel und Verdickungsmittel für Farbe und Lacke, Spachtelmassen als Anstrichmittel, auch zum Glätten von Anstrichflächen, Streichmakulaturen, Rostschutzmittel, Imprägnierungsmittel für Holz, auch zur Verwendung als Flammenschutzmittel, Farbanstrichmittel zum Wasserdichtmachen von Dächern, Wänden und Fussböden, plastische Anstrich-, Aufstrich- und Spritzmassen für Flächenbekleidungen auf Cellulose-, Kunstharz- oder Stärkebasis; Waschrohstoffe (soweit in Klasse 3 enthalten), Weichmacher für die Wäsche, Seifen, Seifenpulver, Bleichsoda, Wasch- und Bleichmittel, Spül-, Einweich- und Aufhellungsmittel für die Wäsche; Wäschestärke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Scheuermittel, Geschirrspülmittel, Abbeizmittel, chemische Mittel zum Entfetten, Entölen und Reinigen von Maschinen, Metallen, Holz, Stein, Porzellan, Glas, Kunststoff und Textilien; mechanische Handwerkzeuge zum Auftragen von Dichtungsmassen; Pinsel, Klebstoffe für Schreibwarengeschäfte; mineralische Rohstoffe (soweit in Klasse 17 enthalten), Wärmeschutz- und Isoliermittel, Fugenvergussmassen, Fugenkitte; mineralische Rohstoffe (soweit in Klasse 19 enthalten), Anstrichmassen in der Art von Verputzmitteln, Anstrichmittel zum Wasserdichtmachen von Dächern, Wänden und Fussböden, Dachpappen und Baustoffe.  
Int. Kl. 1, 2, 3, 8, 16, 17, 19  
Fabrikation und Handel.Date de dépôt: 9 juin 1989 **371092**  
R. Baudraz, Chamblon, 1436 Treykovagnes**CUVEE DAME ISABELLE**Vins.  
Cl. int. 33  
Commerce.Date de dépôt: 9 juin 1989 **371093**  
R. Baudraz, Chamblon, 1436 Treykovagnes**CUVEE SAINT VINCENT**Vins.  
Cl. int. 33  
Commerce.Date de dépôt: 9 juin 1989 **371094**  
R. Baudraz, Chamblon, 1436 Treykovagnes**LE CHARMEUR**Vins.  
Cl. int. 33  
Commerce.Date de dépôt: 14 mars 1989 **371095**  
Merrel Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (OH, Etats-Unis d'Amérique)**PEXID**

Renouvellement de la marque no 238312. Délai de protection depuis le 14 mars 1989.

Produits pour le traitement d'angines coronaires.  
Cl. int. 5  
Fabrication et commerce.Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 **371096**  
MCS Chemical Ltd., Rotzbergstrasse 7, 6362 Stansstad**BASIR**Lacke, Farben, bedruckte Papiere und Kunststoff-Folien für den Transferdruck, Maschinen zum Transferdrucken.  
Int. Kl. 2, 7, 16, 17  
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 **371097**  
«Montana» Trading Oskoui, Industriestrasse 28, 8304 Wallisellen**APOGEE**Lautsprecher.  
Int. Kl. 9  
Handel.Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 **371098**  
Alco Standard Corporation, 825 Duportail Road, Chesterbrook (PA, Vereinigte Staaten von Amerika)**BROASTED**

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 239933 von The Broaster Co., Rockton (Illinois, USA). Schutzfrist ab 6. März 1989.

Fertigerichte.  
Int. Kl. 29, 30  
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 **371099**  
Alco Standard Corporation, 825 Duportail Road, Chesterbrook (PA, Vereinigte Staaten von Amerika)**BROASTER**

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 239934 von The Broaster Co., Rockton (Illinois, USA). Schutzfrist ab 6. März 1989.

Kochapparate und deren Zubehörteile (soweit in Klasse 11 enthalten) für den Gebrauch im Haushalt, Gewerbe und in der Industrie; Gefrierapparate und deren Zubehörteile (soweit in Klasse 11 enthalten) für den Gebrauch im Haushalt, Gewerbe und in der Industrie; Geräte für die Zubereitung und das Servieren von Nahrungsmitteln; Nahrungsmittel und Getränke.  
Int. Kl. 7, 8, 11, 21, 29 bis 33  
Fabrikation und Handel.Data del deposito: 6 marzo 1989 **371100**  
Perfetti S.p.A., Via Venticinque Aprile 7, I-20020 Lainate (Milano, Italia)**MOROSITAS**Carta e cartone, prodotti di stampa, articoli per la legatoria, fotografie, cartoleria, adesivi per la cartoleria o per usi domestici, materiali per artisti; pennelli; macchine per scrivere e articoli per ufficio (esclusi i mobili); materiale per l'istruzione e l'insegnamento (esclusi gli apparecchi); materie plastiche per imballaggio; carte da gioco. Cuoio, valigette, borse porta-documenti, astucci, astucci portatrucco, astucci portagioielli, portafogli e portamonete, porta-assegni, borsette, tutti in cuoio e sue imitazioni, pelli di animali; bauli e valigie, ombrelli e bastoni da passeggio.  
Cl. int. 16, 18  
Fabbricazione e commercio.Hinterlegungsdatum: 7. März 1989 **371101**  
The Jaguar Collection Limited, Browns Lane, Allesley, GB-Coventry (Grossbritannien)**JAGUAR**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 355266. Schutzfrist ab 7. März 1989.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Putz- und Poliermittel für Motorfahrzeuge; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Haarwässer; Zahnputzmittel; handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate; Brillen, Sonnenbrillen, Brillenfassungen, Brillen-Etuis und Teile zu den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten); Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Raucherartikel aus Edelmetalle oder Halbedelmetallen; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren,

Taschenuhren und Zeitmessinstrumente sowie Teile von den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Papier, Pappe (Karton) und Druckschriften, insbesondere Handbücher und Bücher; Zeitschriften; Magazine und Zeitungen; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Attachekoffer und Aktenmappen, Schultertaschen, Brieftaschen, Brieftaschen zur Aufbewahrung von Ausweisen, Pässen, Kreditkarten, Gürtel, Schlüsselanhänger, Adress- und Notizbücher, Reisetaschen, Flugtaschen, Jacken, Schönheitskoffer, Reise- und Handkoffer, Handtaschen, Dokumentenmappen, Portemonnaies; Häute und Felle; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Rahmen; Webstoffe und andere Textilien am Stück (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, nämlich Oberbekleidung und Sportbekleidung, Schuhwaren für Herren und Damen, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; alkoholische Getränke, nämlich Weine, Spirituosen und Liköre; Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.  
Int. Kl. 3, 8, 9, 14, 16, 18, 20, 24, 25, 28, 33, 34  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1989 **371102**  
**Lumex, Inc.**, 100 Spence Street, Bay Shore  
(NY 11706, Vereinigte Staaten von Amerika)

## CYBEX

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Computer Hard- und Software für physische Rehabilitation; Prüfungs-, Trainir-, Fitness- und Übungsmaschinen.  
Int. Kl. 9  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1989 **371103**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## SOLASTIC

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 239036. Schutzfrist ab 8. März 1989.

Chemische Produkte für die Bauindustrie, Asphaltprodukte für das Bauwesen, Bau- und Isolierstoffe, Dachpappen, Anstrich-, Dichtungs- und Klebmittel, Kitten, Rostschutzmittel, feste und flüssige Zement-, Mörtel- und Betonzusätze.  
Int. Kl. 1, 2, 17, 19  
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 mars 1989 **371104**  
**Union Carbide Industrial Gases Technology Corporation**, Three Christina Centre, Suite 903,  
201 North Walnut Street, Wilmington (DE 19801,  
Etats-Unis d'Amérique)

## PRIMAIR

Gaz industriels; réservoirs et cylindres dans la mesure où ils sont compris dans la classe 6.  
Cl. int. 1, 6  
Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 9 mars 1989 **371105**  
**Union Carbide Industrial Gases Technology Corporation**, Three Christina Centre, Suite 903,  
201 North Walnut Street, Wilmington (DE 19801,  
Etats-Unis d'Amérique)

## UNIGAS

Gaz industriels; réservoirs et cylindres dans la mesure où ils sont compris dans la classe 6.  
Cl. int. 1, 6  
Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 **371106**  
**Eli Lilly and Company**, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

## KEFOLOR

Erneuerung der Marke Nr. 237583. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 **371107**  
**Eli Lilly and Company**, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

## ORAKEF

Erneuerung der Marke Nr. 237584. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 **371108**  
**Gaba International AG**, St. Johannis-Vorstadt 98,  
4056 Basel

## ELMINA

Erneuerung der Marke Nr. 237338. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Zahnpaste, Zahnpflegemittel.  
Int. Kl. 3  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 **371109**  
**Gaba International AG**, St. Johannis-Vorstadt 98,  
4056 Basel

## GABADENT

Erneuerung der Marke Nr. 237339. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Zahnpaste, Zahnpflegemittel.  
Int. Kl. 3  
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 mars 1989 **371110**  
**Hammel SA**, Les Cruz, 1180 Rolle

## CROIX DU PAPE

Renouvellement de la marque no 238416. Délai de protection depuis le 10 janvier 1989.

Vins en tous genres.  
Cl. int. 33  
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1989 **371111**  
**Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.**, Willmar-  
Schwabe-Strasse 4, D-Karlsruhe (Bundesrepublik  
Deutschland)

## ANGIOTON

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 238590 von Dr. Willmar Schwabe Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland). Schutzfrist ab 13. März 1989.

Arzneimittel.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1989 **371112**  
**Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.**, Willmar-  
Schwabe-Strasse 4, D-Karlsruhe (Bundesrepublik  
Deutschland)

## HAMETUM

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 238591 von Dr. Willmar Schwabe Gesellschaft

mit beschränkter Haftung, Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland). Schutzfrist ab 13. März 1989.

Arzneimittel.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1989 **371113**  
**Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.**, Willmar-  
Schwabe-Strasse 4, D-Karlsruhe (Bundesrepublik  
Deutschland)

## CRATAEGUTT

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 238592 von Dr. Willmar Schwabe Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland). Schutzfrist ab 13. März 1989.

Arzneimittel.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1989 **371114**  
**Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co.**, Willmar-  
Schwabe-Strasse 4, D-Karlsruhe (Bundesrepublik  
Deutschland)

## TONSIOTREN

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 238593 von Dr. Willmar Schwabe Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland). Schutzfrist ab 13. März 1989.

Arzneimittel.  
Int. Kl. 5  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1989 **371115**  
**Fresenius Aktiengesellschaft**, Gluckensteinweg 5,  
D-Bad Homburg v. d. Höhe (Bundesrepublik  
Deutschland)

## DR. FRESENIUS PROTEINSTERIL

Erneuerung der Marke Nr. 238587. Schutzfrist ab 12. März 1989.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.  
Int. Kl. 1, 5  
Fabrikation und Handel.

### Änderungen Modifications - Modificazioni

#### Übertragungen - Transmissions - Trasmissioni

238860 (ADEROL)	286044 (AFRATAR)
238862 (ELASTOBIT)	286045 (AFRACEL)
243745 (CELLARIUS)	286046 (AFRAPLAST)
250506 (ANOXIL)	286047 (AFRACOAT)
251925 (AFRAMÜR)	314012 (NEROL)
257008 (CHROMIDIN)	316630 (AFRAPOXY)
261534 (AFRATEC)	341823 (AFRACRYL)
276550 (CHROMILIT)	344937 (AFRALOID)
281806 (ADEROL-PLAST)	344938 (AFRAMAT)
281807 (CHROMIVYL)	344939 (CHROMIKOTE)
281808 (VINOZINK)	353692 (MAXIMAL fig.)
286043 (AFRA)	357152 (ELASTOSOL)

Matec-Holding AG, 8700 Küsnacht ZH. - Transmission à Siegfried Keller AG, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen. - Enregistré le 28 juillet 1989.

242937 (TRUPONTICS)	276920 (ALKA-SELTZER)
245653 (TABICIN fig.)	347296 (STEELE'S)
245654 (BACTINE)	

Miles Laboratories, Inc., Elkhart (Indiana, USA). - Transmission à Miles, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Enregistré le 28 juillet 1989.

246291 (CLINITEST)  
 246917 (THYRIMETER)  
 249061 (AMES)  
 251791 (MARSCHALL)  
 253565 (TRIDESILON)  
 254435 (DIASITX)  
 254514 (CRYOBAR)  
 255108 (CRYOMOLD)  
 256254 (CYTO-TEK)  
 257327 (CLINILAB)  
 257328 (MYOTEL)  
 257329 (ALKA-COLD)  
 258221 (CONJUVA)  
 258222 (GRAM-TEK)  
 258230 (CHOCKS)  
 259465 (I ONE A DAY)  
 259869 (SERAMEBA)  
 260394 (ALKA-MINTS)  
 260396 (HISTO-TEK)  
 260748 (SOLNEIGE)  
 261518 (GLUCA-SELTZER)  
 261976 (HYPERTUSSIS)  
 262557 (MULTISTIX)  
 262558 (EYETONE)  
 263183 (MICROSTIX)  
 263412 (AMES, fig.)  
 263976 (MICROTEK)  
 263977 (MICROCULT)  
 264072 (VIVACT)  
 264074 (ANALITICA)  
 265183 (CLARASE)  
 265184 (DEE-O)  
 265185 (DIAZYME)  
 265186 (MARZYME)  
 265187 (TENASE)  
 265991 (SPARK-L)  
 267656 (ARIGATO)  
 268162 (AURORA)  
 268411 (THYROLUTE)  
 268540 (DOME, fig.)  
 268604 (BEST YEARS)  
 268802 (TEK-CHEK)  
 270221 (CLINI-TEK)  
 270222 (URILAB)  
 270223 (URIN-TEK)  
 271038 (ION-TEK)  
 271040 (SERA-TEK)  
 271117 (AMES, fig.)  
 274213 (NYTRILON)  
 274535 (ALPARE)  
 275605 (SCAPED)  
 278568 (SERALUTE)  
 279107 (NILDAN)  
 279868 (SERA-TEK)  
 280988 (HOLLISTER-STIER)  
 283426 (FOCUS)  
 284301 (DTIC-DOME, fig.)  
 284302 (CLINISTIX)  
 284549 (RIALYZE)  
 284550 (RIASITX)  
 286159 (LACTO-RIM)  
 289587 (MIGRAGOT)  
 289588 (MIGRAVASS)  
 291490 (SURGIDENT)  
 296393 (ACETEST)  
 296394 (ICTOTEST)  
 296395 (OCCULTEST)  
 296396 (ALBUSTIX)  
 Miles Laboratories, Inc., Elkhart (Indiana, USA). - Übertragung an Miles, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

248291 (AMALOG) 248292 (ISOLOG)  
 AMF Overseas Corporation, Genève. - Transmission à Tuboscope Inc., 2919 Holmes Road, Houston (Texas, USA). - Enregistré le 28 juillet 1989.

248293 (LINALOG)  
 AMF Incorporated, White Plains (New York, USA). - Transmission à Tuboscope Inc., 2919 Holmes Road, Houston (Texas, USA). - Enregistré le 28 juillet 1989.

252581 (LEVELAIR) 317688 (BOSTROM, fig.)  
 287535 (HI-RISER) 319187 (VIKING)  
 UOP Inc., Des Plaines (Illinois, USA). - Übertragung an Bostrom Acquisition Corporation, 3326 East Layton Avenue, Cudahy (Wisconsin, USA). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

255164 (POLYTON) 286048 (KELOX)  
 275367 (ISOPHONE)  
 Matec-Holding AG, 8700 Küssnacht ZH. - Übertragung an Siegfried Keller AG, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

272986 (NORD WEST, fig.) 272988 (NORD WEST, fig.)  
 272987 (NORD WEST, fig.)  
 Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossen-

schaften, Solothurn. - Übertragung an Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4008 Basel. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

278643 (HYPONA)  
 Landwirtschaftl. Verein Hombrechtikon, Hombrechtikon. - Übertragung an Genossenschaft UFA, Theaterstrasse 3, 8400 Winterthur. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

279697 (BIBLOS)  
 Montres Cortébert S.A., Bienne. - Transmission à Byblos S.p.A., 3, Via Barilatti, Ancona (Italien). - Enregistré le 28 juillet 1989.

288310 (ST. GALLER, fig.) 291968 (PRIMERA)  
 288311 (ST. GALLER, fig.) 322515 (PARMA DORO, fig.)  
 288347 (SPLENDOR)  
 Conservenfabrik St. Gallen AG St. Gallen, 9015 St. Gallen. - Übertragung an Hero, 5600 Lenzburg. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

300849 (HERBIFIX)  
 Nil, Pharmazeutische Produkte, 8476 Unterstammheim. - Übertragung an Paracelsus-Klinik Dr. Winkelmann AG, 9062 Lustmühle. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

305290 (REVEL)  
 Sandoz AG, 4056 Basel. - Übertragung an BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

324512 (POSTERINE)  
 Doetsch, Grether & Cie AG, 4051 Basel. - Übertragung an Dr. Kade Pharmazeutische Fabrik GmbH, Rigistrasse 2, Berlin 48 (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

328326 (CALANDRE)  
 Interdica S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Transmission à Paco Rabanne Parfums, 6, Boulevard du Parc, Neuilly-sur-Seine (France). - Enregistré le 28 juillet 1989.

333577 (MULTI SOFT, fig.)  
 Computer AG Zürich, 8048 Zürich. - Übertragung an Multisoft Computer AG, Badenerstrasse 551, 8048 Zürich. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

333578 (SWISS SOFT, fig.)  
 Computer AG Zürich, 8048 Zürich. - Übertragung an Nicholas O. Walti, Klusweg 20, 8032 Zürich. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

334733 (GUÉPARD, fig.) 351418 (GUÉPARD)  
 Léonard S.A., 1224 Chêne-Bougeries. - Transmission à Guepard S.A., 10, rue St-Pierre, 1700 Friebourg. - Enregistré le 28 juillet 1989.

336152 (IPM)  
 Computer AG Zürich, 8048 Zürich. - Übertragung an Rudolf P. Walti, Klusweg 20, 8032 Zürich. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

337648 (EN ROUTE, fig.)  
 Air Canada, Montréal (Quebec, Kanada). - Übertragung an enRoute Card International Inc., 1000 Sherbrooke St. West, Suite 2200, Montréal (Quebec, Kanada). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

344764 (EFIMAG)  
 Laboratoires Clin Midy, Paris (France). - Transmission à Laboratoires Rosa Phytopharma, 55, Rue Jules Auffret, Pantin (France). - Enregistré le 28 juillet 1989.

350184 (ECOFORM)  
 Grafimill AG, 8124 Maur. - Übertragung an Eco-media AG, 8123 Ebmatingen. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

351464 (SERAMIT)  
 Texaco International Trader Inc., White Plains (New York, USA). - Übertragung an RWE-DEA Aktiengesellschaft für Mineralöl und Chemie, Überseering 40, Hamburg 60 (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

352419 (COVIA)  
 UAL, Inc., Elk Grove Township (Illinois, USA). - Übertragung an Covia Partnership, 9700 Higgins Avenue, Rosemont (Illinois, USA). - Eingetragen am 28. Juli 1989.

364775 (DYNABOARD)  
 Schenk + Co., 6330 Cham. - Übertragung an Dynalab AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham. - Eingetragen am 28. Juli 1989.

Firmaänderungen - Modifications de raison - Modificazioni della ditta

245690. - Bostik GmbH, Oberursel (Taunus, Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Bostik-Tucker GmbH. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

264295, 264794. - The Golden Arrow Company Zug, Zug. - Raison modifiée en The Golden Arrow Company. - Enregistré le 31 juillet 1989.

265328. - Bommer AG, Zürich 9. - Firma geändert in Rexton International AG. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

273462. - The Golden Arrow Company Zug, Zug. - Firma geändert in The Golden Arrow Company. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

277404. - Bostik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oberursel (Taunus, Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Bostik-Tucker GmbH. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

366376. - FFV Telub AB, Växjö (Suède). - Raison modifiée en Telub AB. - Enregistré le 31 juillet 1989.

366648. - Didde Graphic Systems Corporation, Emporia (Kansas, USA). - Firma geändert in Didde Web Press Corporation. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen  
 Modifications de raison et transferts de siège  
 Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

270760, 273833, 295907. - WearEver-ProctorSilix, Inc., Chillicothe (Ohio, USA). - Raison modifiée en Proctor-Silix, Inc. - Siège transféré à 4421 Waterfront Drive, Glen Allen (VA 23060, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 31 juillet 1989.

299760, 300451. - WearEver-ProctorSilix, Inc., Chillicothe (Ohio, USA). - Firma geändert in Proctor-Silix, Inc. - Sitz verlegt nach 4421 Waterfront Drive, Glen Allen (VA 23060, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 31. Juli 1989.

Sitzverlegungen - Transferts de siège - Trasferimenti della sede

259447. - Merz & Benteli AG, Berne 18. - Siège transféré à Freiburgerstrasse 624, 3172 Niederwangen b. Bern. - Enregistré le 31 juillet 1989.

283805. - Raymond Jacot et Jean-Jacques Zbinden, Zermatt (Valais). - Siège transféré à 4, place Saint-Gervais, 1201 Genève. - Enregistré le 31 juillet 1989.

294779. - Rewo Chemicals Limited, London E.C. 4 (Grossbritannien). - Sitz verlegt nach Mount Pleasant House, Huntingdon Road, GB-Cambridge CB3 0DA (Grossbritannien). - Eingetragen am 31. Juli 1989.

335198. - Laboratoire Transvital S.A., 1006 Lausanne. - Siège transféré à 9, route de Suisse, 1295 Mies. - Enregistré le 31 juillet 1989.

341146. - PKT Hartrohrnetz GmbH, Swistal-Buschhoven (Bundesrepublik Deutschland). - Sitz verlegt nach Alleestrasse 8, D-5030 Hürth (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 31. Juli 1989.

Adressänderungen - Changements d'adresse - Modificazioni dell'indirizzo

283265. - Thomas Färber AG, 1204 Genève. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 5, rue du Marché, (Eingang Passage Malbuisson), 1204 Genève. - Eingetragen am 31. Juli 1989.

347268, 365635. - Sealink U.K. Limited, London NW 1 (Grossbritannien). - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 20, Upper Ground, GB-London SE1 9PF (Grossbritannien). -

Einschränkungen der Warenangabe  
 Limitations de l'indication des produits  
 Limitazioni dell'elenco dei prodotti

351249 (AMBI)  
 Richards Medical Company, Memphis (Tennessee, USA). - L'indication des produits est limitée à: Appareils et instruments chirurgicaux et médicaux, membres artificiels, articles orthopédiques. Plaques, vis, agrafes, bagues, aléseuses, clef de torsion, guide de mesure, cuvettes pour instruments; tous ces produits pour usage médical et chirurgical. - Enregistré le 31 juillet 1989.

**Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche****336599** (fig.)

St. Jakobschellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, 6430 Schwyz. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 8, 16, 21, 33.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**342505.** - La raison sociale de la déposante est rectifiée comme suit: **Eliane Rostagni** (concerne publication de la transmission dans la FOSC no 99 du 25 mai 1989). - Enregistré le 31 juillet 1989.

**363786.** - La raison sociale de la déposante est rectifiée comme suit: **Tefal S.A.** - Enregistré le 21 juillet 1989.

**366061** (TRIMAX)

Kunststoffwerk AG Buchs, 9470 Buchs SG. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 6 bis 9, 14, 16, 17, 20, 21, 28.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**367461** (OPTO BRIDGE, fig.)

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg AG. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 6, 9, 20.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369237** (SBSCHWEITLIN + BORNER, fig.)

Schweilin + Borner AG, 3076 Worb. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 20, 21, 24, 25.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369252** (REUGE MUSIC, fig.)

Reuge S.A., 1450 Ste-Croix. - Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: **Cl. int. 6, 14, 15, 16, 20, 21, 28.** - Enregistré le 31 juillet 1989.

**369325** (CIBADHESIVE)

CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 1.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369346** (CIBAWAVE)

CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: **Cl. int. 17, 24.** - Enregistré le 31 juillet 1989.

**369540** (PUTZ-BLITZ, fig.)

Agawe AG, 6330 Cham. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 21.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369609** (GYRUS)

LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6300 Zug. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 7, 9, 11, 16.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369777** (GLOBINE, fig.)

Magazine zum Globus, 8045 Zürich. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 9, 16, 18, 25, 28.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**369837.** - CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Das Hinterlegungsdatum dieser Marke lautet richtig: **22. Februar 1989.** - Eingetragen am 31. Juli 1989.

**370030.** - The Wellcome Foundation Limited, GB-London NW1 (Royaume-Uni). - L'adresse exacte de la déposante est **183, Euston Road, GB-London NW1** (Royaume-Uni). - Enregistré le 31 juillet 1989.

**370086.** - Maggi SA, 8310 Kempthal. - La date de dépôt exacte de cette marque est: **15 mars 1989.** - Enregistré le 31 juillet 1989.

**Löschungen****Radiations****Radiazioni**

**285806** (COMAIS) **285807** (SENEGOLD)  
La Société Bud Sénégal, Dakar (Senegal). - Gelöscht am 31. Juli 1989.

**360789** (BIZPRO)

Compusoft Consultants Limited, London W. 1 (Grossbritannien). - Gelöscht am 31. Juli 1989.

**363079** (PROSTABON)

Pharmaton SA, 6934 Bioggio. - Gelöscht am 31. Juli 1989.

**366208** (STYROFILL)

Carlo Bernasconi AG, 3018 Bern. - Gelöscht am 31. Juli 1989.

**368054** (CHLORATIN)

«Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG, 5200 Windisch. - Gelöscht am 31. Juli 1989.

Am **25. Juli 1989** infolge Nichterneuerung gelöschte Marken -  
Marques radiées le **25 juillet 1989** pour cause de non-renouvellement -  
Marchi cancellati il **25 luglio 1989** a causa di non-rinnovo

235511 (SAISONETTE) 235997 (SOUPLESSE, fig.)  
235631 (RHB) 236014 (GRACE)  
235636 (SINALCO KOLA, fig.) 236017 (ALBERTO LIGHT TOUCH)  
235655 (MONTALET) 236019 (MOBY DICK)  
235657 (GLENRONALD) 236021 (INTER/NEPCON)  
235659 (MOVADO) 236022 (COMBES)  
235660 (DATACHRON) 236023 (ROSADOR)  
235666 (GP) 236025 (PALACE)  
235676 (OVERGLOBE) 236026 (TELLAN)  
235679 (UNICIN) 236028 (ADREA)  
235680 (MICROCIN) 236032 (PROPHYMATIC)  
235681 (MICRO 2000) 236033 (HYDROSEME)  
235682 (MICROCIN 2000) 236034 (BUSH BABY)  
235684 (CRAZY HORSE) 236041 (DIADEM)  
235685 (GOLDEN LIFE) 236042 (DIANAFIX)  
235686 (MONTARELLA) 236064 (ZIGRIL)  
235732 (PERLUCCI) 236066 (PIANOCOLOR)  
235754 (CAMEL) 236067 (D.I.D.)  
235755 (SANDWICH, fig.) 236068 (THE STAIN FIGHTER)  
235756 (TROIS FLEURS) 236070 (U.A.D.)  
235756 (DO-RO-NO) 236071 (UNITIZED)  
235759 (CRADROCK) 236073 (TROLLINA)  
235762 (TIARA) 236074 (TROLLINO)  
235763 (FLAMBOYANT) 236075 (CONCORDE)  
235765 (ASCORBETTES) 236076 (NEOFORM)  
235766 (BALINDI) 236077 (LUNALADY)  
235767 (DILADORY) 236078 (LUNAMAR)  
235769 (DILAPHOR) 236079 (LUNASPORT)  
235773 (ALASIL) 236080 (LUNASTAR)  
235781 (T+N INC) 236081 (LUNATIME)  
235782 (T+G SA) 236082 (LUNATRON)  
235783 (T+J SA) 236083 (LUNAVISION)  
235784 (AUX TROIS ARCADES, fig.) 236084 (AERO BLUSH)  
235785 (ZEPHYR) 236085 (AUBURN BLUSH)  
235791 (NORTH, fig.) 236086 (AUBURN FROST)  
235792 (DIGGER, fig.) 236088 (INDIAN WINTER)  
235793 (ASTROMEGA) 236089 (INVOLVED)  
235806 (FLURY, fig.) 236090 (MACHO)  
235807 (fig.) 236091 (PALE PORCELAIN)  
235817 (DENICOSAN) 236092 (PEWTER FROST)  
235819 (PEBE-CON-TISNAP) 236093 (SHEER FROST)  
235840 (RATUJAL) 236100 (FREIHERR VON GRAVENSTEIN, fig.)  
235842 (VERISPAS) 236102 (PRINCE GALANT, fig.)  
235843 (SANDOSTON) 236154 (CHARLOTTE)  
235845 (PEGI) 236155 (SURE-LAX)  
235874 (CONDER FREE FLOW) 236156 (COSMOPO-LITAN L)  
235897 (BARBARELLA) 236157 (COSMOPO-LITAN SL)  
235900 (SOUETTE) 236159 (AUSTROPHON)  
235902 (INTRONCOLOR) 236160 (AUSTROTON)  
235904 (AMBISTAT) 236161 (SCAN)  
235905 (GALVANOSTAT) 236162 (ODYSSEE 2001)  
235906 (GOLDONI) 236163 (MADELEINE)  
235907 (KALENT) 236164 (DIMENSION WELD)  
235909 (NISILOY) 236168 (IF, fig.)  
235911 (VISCUM HISCIA) 236181 (THE PONY EXPRESS, fig.)  
235913 (SUISAPA) 236184 (TWILFIT, fig.)  
235916 (VERMONA) 236185 (NORDISKE KAMGARN-SPINDERI, fig.)  
235917 (NEOCID FLORAL) 236190 (MG, fig.)  
235920 (PARFULA) 236191 (CT, fig.)  
235953 (VULTITE) 236192 (G, fig.)  
235972 (RIX 50) 236201 (LIMEX)  
235973 (WM, fig.) 236204 (WEATHER MASTER)  
235974 (fig.) 236205 (PERMYCIN)  
235976 (DORMER BRAND, fig.) 236206 (TROTTEUR)  
235977 (LONICAR, fig.) 236208 (PRESTIGE)  
235978 (fig.) 236209 (OCTAMUL)  
235978 (fig.)  
235989 (OLYMPUS)  
235992 (LUZERNER BOUTS, fig.)  
235995 (TISSOT SYNTEX)  
235996 (SYSTEM BERNOLD, fig.)

236225 (REMBRANDT, fig.) 237446 (BLENDA)  
236226 (REMBRANDT, fig.) 237450 (LA COLOMBE)  
236239 (EDOX HYDRO-SUB, fig.) 237451 (JEKO)  
236241 (PROSPER) 237452 (KOBOL)  
236243 (EBOSA SA, fig.) 237454 (ZUROL)  
236244 (NORTH POLE, fig.) 237455 (PALOMA)  
236271 (SYNDAR) 237456 (AVI)  
236274 (VELDOWN) 237457 (BLENDUM)  
236307 (MATEX) 237458 (MY DARLING)  
236326 (APROP) 237459 (ECCO)  
236327 (PENOP) 237460 (IMMUN)  
236328 (SUROL) 237461 (KOBO)  
236329 (WUNDERSOL) 237463 (TOSA)  
236331 (KLEPPER) 237475 (LEVIN)  
236357 (ATFP, fig.) 237488 (HELPIIS)  
236374 (WARNER, fig.) 237510 (AREITO, fig.)  
236387 (DON LUCAS) 237511 (AREITO, fig.)  
236398 (AUTOPLATE) 237517 (SONNADORA, fig.)  
236400 (CADROLUME) 237533 (PUTZOL)  
236401 (COOPERCOTE) 237596 (MOLIGNON, fig.)  
236402 (DRIKIL) 237598 (JCD, fig.)  
236403 (KURMANGE) 237755 (NICOSAN)  
236420 (LADYSONIC) 237756 (TONAL)  
236435 (fig.) 237778 (CAVALLINO F-100)  
236498 (MIROIR) 237780 (fig.)  
236499 (PAROLE) 237781 (O'CLAN)  
236500 (OSIRIS) 237798 (FISCHER RAMIE, fig.)  
236501 (GOHAR) 237799 (RAMIE, fig.)  
236502 (IMAGES DU MONDE) 237800 (fig.)  
236503 (FRI-ODOR) 237801 (RAMIE, fig.)  
236504 (ASTORON) 237830 (CORCARD)  
236506 (SKYSONIC) 237831 (I.F.B.A.)  
236507 (TECHNABIRD) 237834 (COMPACTLINE)  
236508 (CIRCA 70) 237835 (MYSOL)  
236509 (SPRINGFEVER) 237837 (SKY HITCH)  
236510 (MEPROLIN) 237892 (BRUDER, fig.)  
236571 (PROTEX) 237901 (MAITROID)  
236573 (STERN, fig.) 237902 (REBU, fig.)  
236574 (FAVORIT) 237903 (fig.)  
236612 (OP-YOP) 237912 (DALIBA, fig.)  
236613 (SPECTRABOARD) 237913 (HELLO SWISS, fig.)  
236629 (KAWO, fig.) 237920 (ARGENTYL)  
236664 (ECO-SHOCK) 237921 (SAPAG, fig.)  
236665 (SIM-SHOCK) 237922 (SAP, fig.)  
236667 (TIPITO) 237923 (SILBAG)  
236668 (PHARMADOLET-TEN) 237982 (KING'S PRIDE, fig.)  
236669 (WATERREX) 237987 (GOLDEN LINE)  
236719 (fig.) 237998 (BICCO BELLO, fig.)  
236720 (fig.) 238013 (CARTAFETAN)  
236721 (fig.) 238014 (CARTAFLOTAN)  
236722 (fig.) 238218 (CARESS)  
236723 (fig.) 238221 (TOBIZON)  
236724 (VIVA) 238283 (ELMER CITRO, fig.)  
236733 (ELMER CITRO, fig.) 238393 (WH, fig.)  
236756 (BERG RIVER) 238407 (KAMACAL)  
236758 (TRIMEX) 238408 (SATINOX)  
236830 (BERGFLOL BITTER, fig.) 238410 (BARRETT)  
236834 (TEMPO, fig.) 238411 (DUR-O-MATIC AL 02)  
236872 (CADMIUM) 238412 (HARD-O-MATIC AL 02)  
236873 (DUNKEL-AMIGUETTI) 238413 (ROLENENT)  
236875 (FEUERZAUBER) 238414 (FERSEN MAJA MAUSER)  
236876 (KARDINAL) 238510 (fig.)  
236877 (MARS) 238511 (LAARS)  
236878 (MERKUR) 238525 (fig.)  
236879 (ROTKAPPCHEN) 238561 (PLASCLIP)  
236880 (SATURN) 238562 (PLASBLOK)  
236881 (STERN-SCHNUPPE) 238563 (PLASCHAIR)  
236882 (DIMA, fig.) 238564 (PARAMOUNT)  
236902 (ALACRA) 238565 (ALLWAY)  
236960 (INGATE) 238638 (EDISSA)  
236961 (INTOR) 238651 (SUPERFLAM, fig.)  
236962 (INPO) 238698 (BRISTOJECT)  
236986 (JOCKEY CLUB) 238699 (BRISTOMATIC)  
237001 (DRUMLANRIG) 238702 (DAYELLA)  
237002 (FORTIS IVORY) 238812 (UNIPHARMA SA, fig.)  
237004 (FORTISSA) 238921 (PWA, fig.)  
237092 (LANABELLA, fig.) 239096 (VITI, fig.)  
237106 (fig.) 239134 (BULLA, fig.)  
237153 (PIEDIBAD) 239204 (fig.)  
237222 (fig.) 239331 (TINY)  
237246 (SONY MAGNETODIODE) 239483 (ACADEMY)  
237268 (CRISATRO) 239484 (AMBRE)  
237269 (DYNAFILM) 239488 (MATYON)  
237270 (PLASTOFILM) 239655 (TELEFLEUR)  
237271 (ANGLO SNIPS) 239705 (EUROPABRAU HÜRLIMANN, fig.)  
237325 (SILMARINE) 239930 (VIKO)  
237328 (AIR-TIME) 240861 (JO BU, fig.)  
237347 (fig.) 241148 (8-L, fig.)  
237348 (EVER FLOAT, fig.) 243172 (FILETTA)  
237349 (WACOLOR)  
237394 (BETONFLAM)

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe Änderung vom 17. August 1989

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

In Art. 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat September 1989, wie folgt festgesetzt:

Table with 4 columns: Zolltarifnummer, Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht, Zolltarifnummer, Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht. Lists various agricultural products and their respective duty rates.

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base Modification du 17 août 1989

Le Département fédéral des finances arrête:

A l'art. 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de septembre 1989:

Table with 4 columns: Numéro du tarif des douanes, Taux par 100 kg poids effectif, Numéro du tarif des douanes, Taux par 100 kg poids effectif. Lists agricultural products and their export duty rates.

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base Modificazione del 17 agosto 1989

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

Nell'art. 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote - valide per il mese di settembre 1989 - sono fissate come segue:

Table with 4 columns: Voce di tariffa delle dogane, Aliquota 100 kg peso effettivo, Voce di tariffa delle dogane, Aliquota 100 kg peso effettivo. Lists agricultural products and their export duty rates.

Diese Änderung tritt am 1. September 1989 in Kraft.

17. August 1989 Eidgenössisches Finanzdepartement: O. Stich

La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1989.

17 août 1989 Département fédéral des finances: O. Stich

La presente modificazione entra in vigore il 1° settembre 1989.

17 agosto 1989 Dipartimento federale delle finanze: O. Stich

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.121

Die Schweizerische Nationalbank und das Eidgenössische Finanzdepartement teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie 1.121 von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 200 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 25. August 1989, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 31. August 1989, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 1. September 1989 vorgenommen. Die Librierung ist auf den 7. September 1989 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 7. Dezember 1989.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.-. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.120) vom 10. August 1989 ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,395 Prozent ein Jahreszins von 6,598 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 209,55 Mio Franken.

Warum nicht an die alte Losung erinnern: denkend fühlen und fühlend denken? Christa Wolf

Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.121

La Banque nationale suisse et le Département fédéral des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.121) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 200 millions de francs. A partir du vendredi 25 août 1989, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 31 août 1989, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 1er septembre 1989 et la libération aura lieu le 7 septembre 1989. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 7 décembre 1989.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 000 000 francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.120) de créances comptables à trois mois émises le 10 août 1989 au prix de 98,395% s'était inscrit à 6,598%. Le montant de l'émission était de 209,55 millions de francs.

Ce qui fait la valeur de l'homme, ce n'est pas la vérité qu'il possède, ou qu'il croit posséder; c'est l'effort sincère qu'il a fait pour la conquérir. Lessing

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz
Objekt: 1.400 Aufnahmegebäude
Arbeit: BKP 221 Rollgitter
Beschreibung: Schwere Rollgitter als Nachtabschlüsse, Total 5 Stück (ca. 140 m²)

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, sich bis zum 31. August 1989 schriftlich - unter Angabe von Objekt und Arbeitsgattung - zu melden bei Suisselectra, Ingenieurernehmung AG, Hochstrasse 48, Postfach, 4002 Basel.

Eingabeadresse: SBB Bauabteilung Kreis II, Postfach, 6002 Luzern.

Kennwort: Bahnhof Luzern SBB/BLI, Submission 1.400/BKP 221 Rollgitter.

Eingabetermin: 30. September 1989.

Verbindlichkeit: 6 Monate ab Eingabetermin.

Offertöffnung: Dienstag, 3. Oktober 1989, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB II, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Konferenzsaal Nr. 117 im 1. Obergeschoss.

Terminangaben: Versand Devis: Woche 36/89. Vergebung: Woche 43/89. Arbeitsbeginn: Woche 50/89.

(M 396)

GATT Code des normes: Notification 89.218

Table with 6 main sections: 1. Partie à l'Accord adressant la notification: SINGAPOUR; 2. Organisme responsable: Ministère de l'environnement; 3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [1], 7.4.1 [], autres; 4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national); 5. Intitulé: Réglementation et interdiction des importations d'amiante et d'ouvrages en amiante, conformément à la Loi sur les substances toxiques; 6. Teneur: L'amiante et les ouvrages en amiante sont maintenant inscrits dans la deuxième partie de la liste des substances toxiques, conformément à la Loi sur les substances toxiques.

Table with 10 main sections: 7. Objectif et justification: Protection de l'environnement et de la santé publique; 8. Documents pertinents: Loi sur les substances toxiques (chapitre 234) (modification de la Liste) (n° 2) Notification de 1989; 9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption: août 1989, Entrée en vigueur: septembre 1989; 10. Date limite pour la présentation des observations; 11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09.



**Biosearch Medical Products Inc.****fr.s. 10 000 000.-**

(francs suisses dix millions)

**6½% fr.s. Notes  
date d'échéance le 2 août 1989**

Les détenteurs de Notes mentionnées ci-dessus munis du coupon numéro 10 de Biosearch Medical Products Inc., sont priés de les présenter pour remboursement du montant nominal y compris les intérêts courus à Citicorp Investment Bank, Switzerland, Seestrasse 25, 8002 Zurich.

Zurich, en août 1989

Selon mandat:  
Citicorp Investment Bank (Switzerland)

**Biosearch Medical Products Inc.****sFr. 10 000 000.-**

(Schweizer Franken zehn Millionen)

**6½% sFr. Wandelanleihe  
fällig am 2. August 1989**

Die Anleihegläubiger können Ihre Notes samt Coupon Nr. 10 zur Rückzahlung des Nominalbetrages inkl. aufgelaufene Zinsen bei der Citicorp Investment Bank (Switzerland), Seestrasse 25, 8002 Zurich, präsentieren.

Zurich, im August 1989

Aus Auftrag:  
Citicorp Investment Bank (Switzerland)

**Baumann, Koelliker AG****Einladung zur  
70. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 8. September 1989, 15 Uhr, im Vereinshaus zum Glockenhof, Sihlstrasse 33, 8001 Zurich, Winkelriedzimmer.

Traktanden:

1. Protokoll der 69. ordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1988.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1988/89.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
7. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 24. August 1989 am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis am 7. September 1989 abgegeben.

Der Verwaltungsrat

**Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen  
und Marken professionell überwachen**



**PPS Polyvalent Patent Service AG**  
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

**Bestell-  
coupon**

Ich (Wir) abon-  
niere(n) das  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

ab/dès \_\_\_\_\_

Unterschrift/Signature: \_\_\_\_\_

**Coupon de  
commande**

Je m'abonne/nous  
nous abonnons à la  
Feuille officielle suisse  
du commerce

- |                          |   |           |
|--------------------------|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Inland, Jahresabonnement, Kalenderjahr<br>Suisse, abonnement annuel, année civile             | Fr. 77.-  |
| <input type="checkbox"/> | Inland, Halbjahresabonnement, ½ Kalenderjahr<br>Suisse, abonnement semestriel, ½ année civile | Fr. 46.-  |
| <input type="checkbox"/> | Ausland, Jahresabonnement, Kalenderjahr<br>Etranger, abonnement annuel, année civile          | Fr. 101.- |

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Malson: \_\_\_\_\_

Strasse:  
Rue: \_\_\_\_\_

Postfach:  
Case postale: \_\_\_\_\_

PLZ Ort:  
NPA Lieu: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 3  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse  
du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 3  
3001 Berne

**Nippon Fire & Marine Insurance  
Company, Limited, Tokyo, Japan****Covered Warrants 1989-1993**

(Security No. 136 222)

Due to the issue of New Shares of common stock by public offering, the Exercise Price has been adjusted according to § 5 of the Conditions of the Warrants with immediate effect.

Exercise Price: has been reduced to Yen 880.20 (initially Yen 888) per share of Common Stock, at present of a par value of Yen 50 each.

The number of shares of Common Stock to which a holder of Warrants shall be entitled upon exercise of the subscription right shall be 100.89 (initially 100).

Zurich, August 18, 1989

Yamaichi Bank (Switzerland)

**Ilan SA**

Les actionnaires de la société Ilan SA, ayant son siège à Collonge-Bellerive, Genève, sont convoqués à une

**assemblée extraordinaire**

qui aura lieu en l'étude de Me Jean-Claude Fivaz, avocat, rue de Candolle 26, 1205 Genève, en date du mercredi 6 septembre 1989, à 11 h. 15.

L'ordre du jour est le suivant:

- Démission de l'administratrice, Mme Saloua Belhassen.
- Désignation d'un nouvel administrateur.

L'administratrice:  
Saloua Belhassen

**Marlinc SA en liquidation**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale**

le 14 septembre 1989, à 10 h., en l'étude de Me Christian Goerg, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

- Démission des liquidateurs.
- Nomination d'un nouveau liquidateur.
- Changement du domicile de liquidation.

Le liquidateur

**Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!**

**Der SHAB-  
Leserkreis  
ist  
kaufkräftig**

**Nutzen Sie  
diese  
Kaufkraft -**

**Inserieren  
Sie!**

Réaliser vos  
actes de  
défaut de biens  
(après saisie) déte-  
nus contre vos  
débiteurs. Nous les  
achetons.  
Pour renseigne-  
ments  
écrire sous chiffre  
1 G 22-628605  
à Publicitas,  
1002 Lausanne.

**Öffentliche Ausschreibung  
von Bauarbeiten****Kornhaus Burgdorf**

- Schweizerisches Museum und Institut für Volksmusik und Musikinstrumente.
- Schweizerische Trachtensammlung.
- Sammlung von Musikapparaten.

Für diesen Um- und für den unterirdischen Anbau können folgende Bauarbeiten offeriert werden:

**2. Teilausschreibung**

BKP Nr.:	Arbeitsgattung:
221.5	Aussentüren in Holz
221.6	Aussentüren in Metall
226.1	Aussere Verputzarbeiten
227.1	Aussere Malerarbeiten
258	Kücheneinrichtungen
271.0	Innere Verputzarbeiten
272	Metallbauarbeiten (ohne Schutzraumteile)
273	Schreinerarbeiten
274	Innere Spezialverglasungen
275	Schliessanlagen
276	Fensterläden und Vogelgitter
277.2	Feststehende Elementwände
281.0	Unterlagsböden und Fliessestriche
281.1	Fugenlose Bodenbeläge
281.3	Bodenbeläge in Naturfasern
283.6	Deckenverkleidungen
285.1	Innere Malerarbeiten
285.3	Holzbeizarbeiten

Bewerber erhalten die gewünschten Offertunterlagen, wenn sie einen adressierten und frankierten Umschlag im Format B4 bis zum 8. September 1989 (Datum des Poststempels) an

**Lukas Niethammer Aktiengesellschaft für Architektur und Planung Burgdorf**, Kirchbühl 5, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 54 93

senden, wo auch nach telefonischer Absprache Pläne und Unterlagen eingesehen werden können.

**Aufruf - Nichtigerklärung**

Das Sparheft Nr. 2.113.793.35 der Kantonalbank von Bern, in Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR enträften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Heftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

**45 Sprachen**

für Wissenschaft und Technik,  
Industrie und Handel, Recht und  
Wirtschaft bietet Ihnen

**Dr. h.c. Jean-Paul Rochat**  
Übersetzungen  
Dolmetscherdienste

Seestrasse 231 CH-8700 Kusnacht  
Tel. 01 910 58 41 Hotel-C. 077 61 05 25  
Telefax 01 910 10 39 Telex 82 57 17